

# СТОРІНКА НАШИХ ЧИТАЧІВ

## ВСІ НА ДОПОМОГУ УКР. РОБІТНИЧИХ ПРЕС!

Трансконка, Ман.  
Дорогі Товариші і Товаришкі! Наближається місяць листопада, котрий в червоному місяці несеє нам велику українську робітничо-фермерську пресу — "Український Робітничий Вісник", "Робітницю" і "Фармерське Життя". Не чекаймо доки до нас хтось прийде кілька разів за передплатою, бо наша преса не має платних колекторів, так як буржуазна преса. Вона не має фондів на це. Ми, товариші робітники і робітнички, маємо бути колекторами для нашої преси.

Колі ми не в силі дати передплату на цілий рік, то даймо на пів року, а коли нам і то тяжко, то заплатім на три місяці — а це вже не велика сума. Будьмо певні, що цим зробимо краще і для себе і для тих товаришів, що працюють при видавничій нашій часописів, бо ці товариші, заміщавши до нас по кілька листів в справі залеглої передплати, нашіть нам щось корисного в газеті або журналі.

Отже, товариші і товаришкі, не забуваймо про свою пресу, ані на хвилину. Сповнім свій обов'язок в місяці листопада супроти своєї преси. Нехай між нами не знайдеться ані одного робітника, ані однієї робітнички, котрі-би не жертвували хоч маленьку датку на свою пресу.

Ми повинні клікнути разом! Всі на поміч нашої пресі!  
Д. З.

## ДВА ВЕЧЕРІ В УКР. РОБ. ДОМІ В ВІННІПЕГУ.

Це вже звичайно так водиться, що боляк до на початку сезону шпештає в газеті про підприємства. А коли вже вони стварають будинки, тоді вже й в газеті різко про них зазвуться, хоч часами вони тільки бувають країн, чим на початку.

Але про перші два театральні вечери в Укр. Роб. Домі в Вінніпегу цього сезону хочуть сказати тут кілька слів не тому лише, що вони перші, але й тому, що про них варто сказати.

Як відомо вже читачам "У.Р.В." розпочаля театральні вечери в Укр. Роб. Домі в Вінніпегу в суботу 17 жовтня виставою інсценізованого Винниченкового оповідання "Толога". Сама штука збудована на тлі життя панських наймитів і наймиць і має чистий класовий характер. Навіть до тієї тошкоти, що панські наймити, "голодранці", входять в конфекти з сільськими парубками, синками заможних селян. Одного такого сина заможного селянина вони мають між собою на панській кухні. Батько віддав його на зиму до пана на роботу. Отже навіть його ненавидять панські формали, бо він відбрав хліб одному "голодранцю".

Не можна сказати, щоб ця класова ненависть формали до пана та до всіх заможних була сивома. Ні, вона є просто істинною. Між формалами був один бездомний, нікому незнатний вроджений панський наймит, "попечений" життям та відношенням пана до наймитів. Той вже знав, що наймитам треба триматися разом, треба обстоювати один за другим. Він вже не боявся панам сказати правду в очі і від його одного погладу віталося з кухні офіцер, син поміщика.

Взагалі-ж інсценізоване оповідання не дуже вдало. Публика доволу не може погодитися в чому, рідко, хто в таго і як її розуміють. Це вже знається згодом.

Що-ж до гри, то аматори виважилися досить добре. На перше місце я поставив б. старого Юхима (тов. Хвалібога), строга панської економії, б. б. розумно, що до розмови і постави. Отакісь такі лагідний, добрий характер, що зазнав і бродячого життя і в турні посидів і каже: "Не тому гріх, хто краде, але тому, в кого він краде". І злодієм є не той, хто краде, а той, хто краде і не знає, що краде і не розкопичує. Це одним словом наймитський філософ, який знає до чого ложка кваші і бере життя голими руками.

## ДВА ВЕЧЕРІ В УКР. РОБ. ДОМІ В ВІННІПЕГУ.

Трохи, попечений життям, мурый, сердитий, вовк, як його називає курхарка Килина (т. Гордієнко), був добрий, як звичайно. Мислями, коли говорив лагідно, говорив затихо. Затихо був добрим в острій місяць. Зокрема в розмові з офіцером та в останній дії, коли проганий панами з роботи, прашався з наймити.

Андрій, син заможного селянина (т. Демків), слабобольний тип, що старється і в панів ласки не втрачати і батька боятися і гіну наймити ще й жентися хоче з Килиною, дав доброго-типа. Так само добре грала своєю ролю т. Казимир (Килина), особливо в четвертій дії, коли Юхим привів її до офіцера.

Софійка (т. Кайсік) грала добре ролю улавної дівчини, але не мала в тій ролі розгінатися, за винятком першої дії. Так само добре грала ролю Саньки т. Калусник. Дуже добрий тип Маринка, прибітій, залежаний молодій дівчинці-підлітковиці, що може й виродилася на панській кухні і не знала ні свого батька, ні матері, дала молоду т. Баранецька. Тимбільше, що вона вступала на сцену перший раз.

Гуртові сцени вилали посередом. Наймити, т.т. Кашка, Василіна, Нимілович, Сабодан були на своїх місцях, тільки забагато разів сідали і встали. Але це ні їм вина, бо їх вже кланкали і ставили на стіл сирі бараболи. Трагували, як наймити. Добре відіграв свою ролю на печі майже без слів т. Черський. Устя, старенька нянька, що вининчала і своїм молодком вигодувала паненку (т.т. Пруська) і яку на старість пани вигнали з хати не заплачаний ані гроша, говорила добре, але мало плакала. Також була замодою. Покорієнка (т.т. Баган) видно, що ще не ознайомила зі сценою.

Халабуда, панський нагачик (тов. Змійовський) був нагачем, але тяжко йому було справитися з російсько-українським язичем. Учитель (т. Хорватий), ролі невеличка, з якої він добре вивався. А тепер офіцер. Це була одна з найважливіших постанов з панського боку. В ролі офіцера т. Логвничко був добрий, головню було добре те, що володіє російською мовою. Так само відповідав постанову і голосом. Але місця зазначена до двічат були суціль. За те добрий був в 4-ій дії з Килиною.

Загальною гра була вдоволююча. Сама ж драма тяжка і вимагає дуже пильного гри, з якою навіть аматори справилися посередом. Ще варто згадати пісні. Першу "Тей чога хлопців", почали невадно і тому вже до кінця не могли не заволодіти. За те краще вже співали пісню "Голоза" "Ой настане та чорна хмара".

Побажамо нашим аматорам дальшого і кращого успіху в цьому сезоні.

## КОНЦЕРТ.

В неділю, 18 жовтня, відбувся в Укр. Роб. Домі перший концерт. Концерт дав відділ СУРМ разом з старшою групою мандолинової оркестри. Концерт зробив дуже гарне враження на присутніх. Коли відігрався куртина, на гарно прибраній сцені слова хор молоді хлопців і дівчат. Всі діяти були в червоному односторонні, стояли вином на сцені. Як підігнали куртина, то ціла заповнена сама зробила одне велике "А-а-а-а!" Концерт почався співом "Інтернаціоналу Молоді" — "Ми молоді несиміли квітти, ми діти мола в селі". Цей прекрасний спів дуже гармонізував з мандолинами виконавцями і їх червоним односторонням.

Відтак молодий т. Заросінський сказав коротке вступне слово, після чого т.т. З. Капусник і К. Палюк дуже гарно виконали дует з опери "Зарожець за Дунаєм" — "Ангел ноці над землею".

Взагалі не буду тут переходити кожної точки зокрема. Загалом скажу, що декламації вилали посередом. Бракувало декламатором лішого виголошення. Так само декламації співа вилали слабо. Здається затяжкі речі були. Зате дуже добре мандолина оркестра відіграла оркестр за опери Вільгельм Тель, яку на домгані публіки мусіла повторити. Здається, це є найкращий твір в багатому репертуарі мандолинової оркестри, але від себе побажаю молодим товаришам присвятити цьому творчій більше уваги і виконання його довести, що називається до досконалості.

На половині моладо т.т. Соломія Третяк виголосила гарно промову до родичів і до моладо. Товаришці треба поводитися на сцені, але треба краще виробити дисципліну.

Друга половина концерту почалася співом хору СУРМ народньої пісні "Ой видно село". Відігнали пісню просто по мандолин і привилося це раз повторити. Це свідчить, що краще співають народні пісні, легкі до виконання і зрозумілі для публіки, краще, кажі, співають ті пісні, але співають добре, чим брати тяжкі оригінальні твори і калічати.

Бурліні оплески заробили за свій комуніст дует т. А. Заросінський і т. К. Харчина — "Нашо мене захищай".

На закінчення треба згадати ще одний виступ на сцені Укр. Роб. Дому, а це виступ молодого п'яніста т. Ярослава Лазара. Жаль тільки, що в програмі було сказано, що буде грати "Волгу", а грав "Дойну". Не варті більш зрозуміла нашій публіці, але треба було бодей проголосити, щоб публіка знала, що точка змінена. Грав-же він "Дойну" досить добре, в відтак відіграв ще "Українську шумку".

До всіх пісень на піні аккомпанював т.т. С. Третяк. Концерт відбувся під проводом т. П. Утринюка.

Загальною концепцією був живий, владний і моладо товаришкі і товаришкі гарно бавили публіку. На закінченні т. Заросінський сказав, що моладо за пару тижнів дасть ще один концерт з кращою програмою.

Побажамо, щоб ці обійшли сповна.

Може й забагато в розмазал, але нехай дарують мені читачі, не-ж на отворення сезону.

Дяка.

## ВІДЗВА

### ДО ОДНОСІЛЬЦЬ НАША УГРИНЬКОВЕЦЬ, ПОВІТ ЗАЛІЩИКИ, ГАЛИЧИНА.

Дорогі Товариші!  
Як відомо Вам, що від довшого часу їснує у нас, у відінім селі, читальня "Пролетарів", де кожний приходить і черпає з неї науки, як рівно-ж люде там обмінюються думками, обговорюють життя в цілому світі, або своє власне. Власного дому вони не мають, а мусять приміщуватися у найблизших хатах. Але по війні наші брати більше зрозуміли вагу просвіти, стали дорожити нею, бо побачили зі своїх власних досвідів, що днин просвіта і організація веде до кращого життя і вказує шлях до боротьби за волю всіх працюючых. Але щоб провадити як слід просвітну роботу, то треба своєї власної хати. І тому наші брати у нашій селі приступили до будови свого Народного Дому, де-б мистився театр, молочарська спілка і кооперація. Але що нашо околиця знаходилася довний час в воєнній терені і знищена як економічно так і фінансово, а ще гірше терпять тепер селяне під панованням польської шляхти, то вони не мають сили самі побудувати цей дім. Не маючи спроможні власними силами побудувати доми, вони вдалися до нас, односельчан, за океан з просьбою по поміч і надіслали лист наступного змісту:

"До всіх тих, що їм лежить на серцю долі покнутих братів Українців в старому краю, села Утриньківце, повіт Заліщикий."  
Брати Родимі!  
В нашому селі їснує читальня "Пролетарів" вже від 1896 р. але ми до с'ї не маємо свого власного дому. Наше гірке положення в старому краю не дає нам спроможні збудувати власний дім. Завдяки нашим жертводавцям з-за океану і заходом місцевого населення, закупили місце під будову і дено дерева. І з весною приступаємо до будови. Звертаємо до Вас родимі з просьбою о ласкаві жертви. Ви, котрі вже не однією сльозу осушили своїми жертвами, будуйте ласкаві не пропусити мимомая і передати дальшим поколінням. За відіначальний комітет: Олекса

## ФІЛЬМОВИЙ ГОЛОЗІВ

Фільмовець, голова: Федор Нікіфорів, секретар: Микита Дідухок, касієр: Теодор Слутковський, Михайло Боднар, І. Лисковський.

Як бачите, товариші, із самого листа, в якому поклошено вони знаходяться, як поклошено вони знаходяться жертва на будову святих наук у відінім селі? Хоч і тут не так легкі часи, але все-ж такі треба признати, що тут лежте за гріш, як їм там. Шо ми дамо, це все собі дамо. Нам коли небудь прийдеється вернути в рідне село і тоді кожний побачить де мийти змогут працювати і учитися в ній, в своїй домі, а не в малеских хатах. То ж, товариші односельчане з Утриньківце, відігніть нас на цей поклик! У нас, у місцевості Сант Поркюлай, Ont., сформувалася комітет збору фондів. В комітет увійшли наступні товариші: І. Дідухок, голова; Ф. Нікіфорів, заст. гол.; М. Мироник, сек.; Г. Мироник, касієр; П. Мельник, М. Гануськ і І. Костиник — контрольні комісії.

Всіх жертви і писма шліть на адресу:

М. Myroniuk  
Box 150,  
South Porcupine, Ont.  
Або впрод до села на руки:  
Микита Дідухок  
Утриньківці, пошта Торскі,  
Залішки, Галичина.  
Комітет.

## ОПОВІСТКИ.

ТОВАРИШКИ, ВСІ НА МІТИНГ!  
Повідомяється всіх членкині Відділу Жіночої Секції в Вінніпегу, що в понеділок, дня 26 жовтня відбудуться **ЗБОРИ ЧЛЕНКИНЬ ВІДДІЛУ**, на яких буде вирішуватися багато важних справ, що стосують життя нашої організації.

Товаришкі! Не занедбуйте своїх організаційних обов'язків. Приходіть на збори всі як одна!

Заряд.

## УВАГА! — — — — УВАГА!

**ВЕЛИКА ЗАБАВА В ІСТ КИЛДОНАН!**  
Старанням жіночого відділу І. С. Мельничука при ТУРФДім в Іст Килддонан відбудуться в неділю, дня 25 жовтня в год. 2. по полудні

**ВЕЛИКА ЗАБАВА З ТАНЦЯМИ**  
Музика під проводом Н. Голуцкая. Вступ за добровільними датками.

Як хочете забавитися і потанцювати, то приходіть на цю забаву і ми певні що ви будете задоволені.

Приходіть громадно! Приходіть всі!

## ВАЖНЕ ПОВІДОМЛЕННЯ ДЛІА ТРАНСКОНИ.

Оцим повідомяється всіх членкині відділу ТУРФДім в Трансконі, що від тепер регулярні збори відділу будуть відбуватися не в п'ятницю по першій і п'ятнадцятій, а кожної неділі по першій і п'ятнадцятій.

Слідуючі регулярні збори відділу відбудуться в **неділю, 1 листопада, в годині 2-ій по-лудній**. Багато важних справ. Кожний член повинен прийти на ці збори обов'язково, бо є дуже багато важних справ до пологодження.

Заряд відділу ТУРФДім.

## УВАГА! ТРАНСКОНА! УВАГА!

Старанням місцевого відділу СУРМ відбудуться в **суботу, 31 жовтня 1925 р.** (на Гала-віні найт) в селі Українського Робітничого Дому в Трансконі

## ВЕЛИЧАВА МАСКОВА ЗАБАВА.

Вступ: 35 ц. для мушци, 25 ц. для жінок, а 15 ц. для дітей. Початок в годині 7.30 вечером.

За три найкращі костюми признані нагороди.

Приходіть громадно!

ПОВІДОМЛЯЮ українським робітничі і робітнички, котрі займаються музикою, що я відікрив направу всякого роду музичних інструментів. Так само можна дістати в мене різні інструменти і всякого сорта струни по умиркований ціні. На жадання роблю нові скрипки і шибали. За добро і викличну роботу гарантую. По більшій інформації прошу адаватися на наступую адресу (на відпаді з провільній прошу заучити три-цятьою марку).

I. Bronieki,  
275½ Selkirk Ave.  
Winnipeg, Man. (132)

## МІЖНАРОДНИЙ ДЕНЬ ПРЕСИ.

Старанням відділу ТУРФДім в Вінніпегу відігнано дня 10 жовтня міжнародний день преси. Свято відбулося дуже гарно, тільки з малою програмою. Відігнано одну активку п. н. "Клопот польського жандарма". А описи були декламації і відігнано три пісні на мандолинах. При кінці виступи т. Стеляшук і поясив значення цього свята та яку користь ми маємо з нашої преси. Він зазивав присутних, щоб кожний робітник читав "У.Р.В." При кінці виступав, що доходи з цього свята будуть ставити, що доходи з цього свята будуть ставити, що доходи з цього свята будуть ставити, що доходи з цього свята будуть ставити, що доходи з цього свята будуть ставити.

Робкор К.

## ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ ЧЛЕНСТВА РОБІТНИЧИХ ОРГАНІЗАЦІЙ!

Оцим повідомяється всіх членкині членкині наших робітничих організацій при Українськмі Робітничім Домі у Вінніпегу, а саме членкині членкині Комуністичної Партіі Канади, Українського Робітничого Дому, Робітничого Запозомого Товариства, Жіночої Секції і Союзного Української Робітничої Молоді (СУРМ), що в **неділю, дня 25 жовтня, в год. 2.30 ПОПОЛУДНІ** відбудуться в селі Укр. Роб. Дому

## ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ ВСЕГО ЧЛЕНСТВА

в цілі обговорення дуже важної справи, яка стосують нашого організаційного життя.

Між іншим буде прочитаний дуже цікавий **ЛИСТ З РАДЯНСЬКОЇ УКРАЇНИ.**

Товариші і Товаришкі! Всі на збори, але всі як один! Не спізнуйтеся!

ПОЧАТОК В ГОДИНІ 2.30 ПОПОЛУДНІ.

КОМІТЕТ Н.П.Р.П.

## УВАГА! РОБІТНИКИ ВЕНКУВЕР!

Старанням Центрального Міського Комітету Компартіі Канади в Венкувер відбудуться в **суботу, 7 листопада 1925 р.** в Калігтоні на розі вулиць Калігтон і Пендер Іст

## СВЯТКУВАННЯ ОСЬМОЇ РІЧНИЦІ ЖОВТНЕВОЇ РЕВОЛЮЦІЇ.

Свято чіється точно в 8-ій годині вечером концерт-мітінгом. Промови будуть виголошені в англійській, українській і фініландській мовах. Грати буде добра оркестра і співатиме хор. Після закінчення програми — забава.

Товариші робітничі й робітнички! Приходіть на це свято численно і кличте своїх знайомих. Вступ для мушци 50 ц., для жінок 25 ц., а для дітей вільний.

Весь прихід признаний на робітничу пресу.

ПОШУКУЮ в дуже важній справі свого брата Михайла Дребіта, з села Чернокувечка Воля, повіт Густиний, Галичина. В 1922 році він перебував у Вінніпегу а відті має вилити на ферму. Його брат Юрко приїхав на весні з старого краю і має для него дуже важні краєві листи і справи. Хоті знав-би його адресу, або він сам хай повідомить мене на поштую адресу:  
Yurko Drebit,  
683 Alfred Ave.,  
Winnipeg, Man. (129)

## УВАГА! РОБІТНИКИ ВЕНКУВЕР!

Весь прихід признаний на робітничу пресу.

ПОШУКУЮ в дуже важній справі свого брата Федора Мандюка, з села Городенки, повіт Заліщикий. Він має перебувати десь в Канаді або Злучених Державах. Дам \$200 нагороду за подання мені його адрес. Хто знав би його адресу або він сам хай повідомить мене на поштую адресу:  
Mike Mandziuk,  
(129) Castle Mountain, Alta.

## ПОШУКУЮ в важній справі свого шварга Петра Буката з села Заліска, повіт Чортків, Галичина. Має перебувати в Дітроїт або в околиці Дітроїт. Хто знав би його адресу або він сам хай напише до:

P. Lapchuk,  
829 Pritchard Ave.,  
Winnipeg, Man.

## МОЛОДИ ТОВАРИШКИ ЧИТАЙТЕ ЛУЖЕ ЦІКАВИЙ ЧАСОПИС "МОЛОДИ РОБІТНИК"

(Young Worker)  
орган Ліги Комуністичної Молоді Канади, що виходить в Торонто на англійській мові раз в місяць.

Передплата: 50 цт. на рік. Подіночне число 5 цт.

Адреса:  
"THE YOUNG WORKER",  
Room 301, Tyrrell Bldg.,  
95 King Street East,  
Toronto, Ont.

## НОВА! КОМЕДІЯ-ДРАМА! НОВА!

ДРАМАТИЧНО-СПІВАЦЬКИЙ ГУРТОК ПРИ УКР. РОБІТНИЧИМ ДОМІ В ВІННІПЕГУ

відіграє

**В СУБОТУ, ДНЯ 24 ЖОВТНЯ 1925 Р.**  
В УКР. РОБІТНИЧИМ ДОМІ У ВІННІПЕГУ

прекрасну комедію-драму в 4-ох діях М. Лисового п. н.:

# НАЙМИТ

Представлення дуже гарне, смішне і повчаче. Воно не гране ще в Америці взагалі. Ви обов'язково повинні прийти на него, бо потім будете жалувати. Хіба вам не цікаво буде подивитися, як сільські багачі Юхим Нудний, Валіс Чобіт, Гордій Мазиняк, поліцей Халпаич та ще й егомось до компанії рішани спекатися наймита. Але між ними був собі Пантюшка, який більше свистав, чим говорив, на зверх здається дурний був, але за наймитом руку тримав і куркуляв свиною підсудав. Одним словом комедія з ними виробляв. Того Пантюшка буде грати т. С. Василюка, а ви-ж знаєте, що він свистати вміє. То-ж не забувайте на суботу 24 жовтня, приходіть численно і знайомих приводіть.

ПОЧАТОК РІВНО В ГОДИНІ 8.30 ВЕЧЕРОМ.

ШНА ТИКЕТІВ: 50, 40 і 25 ЦЕНТІВ.

Тикети набувайте завчасу: щодня в буфеті Укр. Роб. Дому, а вечерами і в день представлення при касі.

## ДРАМАТИЧНО-СПІВАЦЬКИЙ ГУРТОК ПРИ УКР. РОБІТНИЧИМ ДОМІ В ВІННІПЕГУ

устроє

**В НЕДІЛЮ, ДНЯ 25 ЖОВТНЯ Ц. Р.**  
В УКРАЇНСЬКІМ РОБІТНИЧИМ ДОМІ У ВІННІПЕГУ

# ВЕЛИЧАВІЙ КОНЦЕРТ

ПРОГРАМА БАГАТА І ГАРНА.  
В концерті візьмуть участь мішаний хор і моладо група мандолинової оркестри.

ПОЧАТОК ТОЧНО В ГОДИНІ 8.30 ВЕЧЕРОМ.

ВСТУП ЗА ДОБРОВОЇЛЬНИМИ ДАТКАМИ.

## ЩЕ РАЗ "РОДИНА ЩІТКАРІВ" У ВЕГРЕВІЛ, АЛТА.

Драматичний гурток при відділі ТУРФДім в Вегревил, Алта., відіграє в вівторок, дня 27 жовтня в Добіне селі у Вегревил надзвичайно прекрасну драму, в 4-ох діях т. М. Ірчана п. н.

## "РОДИНА ЩІТКАРІВ".

Товариші робітничі й фермері Вегревилю і околиці! Ми, члени Драмгуртка, граємо цю драму в вашу на вашу домгані. Ми докладаємо всіх старань, щоб драма вийшла найкраще і віримо, що ми оправдаємо перед вами свою працю і що ви прийдете на це представлення громадно. Ми за свою працю ніякої платні не побираємо і всі доходи відідаємо на розвиток організації, на виховання молодого покоління. Не забувайте — в вівторок 27 жовтня, в Добіне селі. Початок в годині 8.30 вечером. По представленню танці.

ПОТРІБНО учителя до української робітничої дитячої школи, котрий миб управляти хором і вчити грати на мандолинах. Платня півія угоди. Зголюватися на адресу:  
Shkirlada,  
P.O. Box 915,  
Thorold, Ont.

ПОШУКУЮ в дуже важній справі свого брата Федора Мандюка, з села Городенки, повіт Заліщикий. Він має перебувати десь в Канаді або Злучених Державах. Дам \$200 нагороду за подання мені його адрес. Хто знав би його адресу або він сам хай повідомить мене на поштую адресу:  
Mike Mandziuk,  
(129) Castle Mountain, Alta.

ПОШУКУЮ в важній справі свого шварга Петра Буката з села Заліска, повіт Чортків, Галичина. Має перебувати в Дітроїт або в околиці Дітроїт. Хто знав би його адресу або він сам хай напише до:  
P. Lapchuk,  
829 Pritchard Ave.,  
Winnipeg, Man.

## НОВІ ПІСНІ! — НОВІ ПІСНІ!

Понище подается список нових пісень, котрі цим диями вийшли з друку накладом Відділу ТУРФДім у Вінніпегу. Пісні дуже відповідні, легкі до співання і цінні незьді. Сезон вже починається, відділи ТУРФДім, Товариства і поодинокі товариші, повинні засміятися часно цими поданими піснями на свій сезон. Замолені не відкладайте на завтра а замовляйте це нині.

Партитури:

- Котилас зірка ..... 15 ц.
- Піють пісні ..... 15 ц.
- Та забийли сині ..... 15 ц.
- Ой, шок то за шум снінцями ..... 15 ц.
- Калина ..... 15 ц.
- Колька ..... 25 ц.
- Синій голубочку ..... 15 ц.
- Зелена та ліщинонько, і Ой вербо, вербо ..... 15 ц.
- Не женився, то й не журився, і Ой видай я на вулицю ..... 20 ц.
- Ой нас брати п'ять ..... 20 ц.
- Отамане батьку наш ..... 15 ц.
- Ой, вія саду ..... 15 ц.
- Литячий Інтернаціонал ..... 20 ц.
- Летіла жуля ..... 15 ц.
- За річку, за Дунаєм ..... 15 ц.
- Ой, плаю я в ак по двора ..... 15 ц.
- Ой 3-а горі камінь ..... 15 ц.
- Ой, час, пора до курця ..... 15 ц.
- Пісня квіти ..... 25 ц.
- Ой, сні поівах ..... 15 ц.

## BRANCH U.L.F.T.A.

Ukrainian Labor Temple,  
Cor. Pritchard & McGregor Sts.  
Winnipeg, Man.

## МОЛОДИ ТОВАРИШКИ ЧИТАЙТЕ ЛУЖЕ ЦІКАВИЙ ЧАСОПИС "МОЛОДИ РОБІТНИК"

(Young Worker)  
орган Ліги Комуністичної Молоді Канади, що виходить в Торонто на англійській мові раз в місяць.

Передплата: 50 цт. на рік. Подіночне число 5 цт.

Адреса:  
"THE YOUNG WORKER",  
Room 301, Tyrrell Bldg.,  
95 King Street East,  
Toronto, Ont.